II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Μαρτίου 1995

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Υεμένης

(95/67/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 113 και 130 Χ, σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 2 πρώτη φράση και παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 130 Υ της συνθήκης, η πολιτική της Κοινότητας στον τομέα της συνεργασίας για την ανάπτυξη ευνοεί τη σταθερή και διαρκή οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των αναπτυσσόμενων χωρών, την αρμονική και προοδευτική ένταξή τους στη διεθνή οικονομία και την καταπολέμηση της ένδειας στις χώρες αυτές·

ότι, μετά την ενοποίηση της Αραβικής Δημοκρατίας της Υεμένης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Υεμένης, σε Δημοκρατία της Υεμένης, θεωρείται απαραίτητο να προσαρμοστεί η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και Αραβικής Δημοκρατίας της Υεμένης [3]·

ότι πραγματοποιήθηκαν διαπραγματεύσεις, για το σκοπό αυτό, με τη Δημοκρατία της Υεμένης, οι οποίες κατέληξαν σε συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, και ότι η έγκρισή της είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την τροποποίηση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Υεμένης εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που αναφέρεται στο άρθρο 1, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 6 Μαρτίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. JUPPÉ

---

(1) ΕΕ αριθ. C 310 της 16. 11. 1993, σ. 19.
(2) ΕΕ αριθ. C 128 της 9. 5. 1994, σ. 525.
(3) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1985, σ. 2.